

## Mira Rodoreda / Bibliografia



Armand Obiols i Mercè Rodoreda, a Lausana a finals de 1950.

## Del suposat autoretrat a 'parlar' en castellà

Malgrat que moltes novetats bibliogràfiques rodoredianes no arribaran fins a la tardor, a les parades de Sant Jordi s'hi podran trobar, entre d'altres, aquests títols:

► **Autoretrat.** A cura de Mònica Miró i Abraham Mohino. Angle. 350 pàgs. 27 euros. Rodoreda, per ella mateixa a partir d'entrevistes i textos autobiogràfics.

► **Descobrint Mercè Rodoreda.** Lluís Hernández. La Galera. 171 pàgs. 11 euros. Una primera aproximació biogràfica i literària per als més joves.

► **Tots els contes.** Mercè Rodoreda. Edicions 62. 470 pàgs. 25 euros. Edició que incorpora per primer cop *Viatges i flors*, fixa la llengua i arregla diversos errors ortotipogràfics que hi havia en d'altres edicions.

► **Formiga.** Mercè Rodoreda. Cruïlla. 16 pàgs. 4,50 euros. Leonard Beard il·lustra un dels poemes de l'escriptora, extret del seu conjunt *Bestioles*. El primer text rodoredià per als més petits?

► **Contes infantils.** Mercè Rodoreda. Baula. 25 pàgs. 13,60 euros. Una demostració de la sensibilitat envers els nens d'una autora suposadament *dura*.

► **El carrer de les Camèlies.** Mercè Rodoreda. Club Editor. 248 pàgs. 7,50 euros. L'editorial, que va publicar en vida de Rodoreda la seva obra, la recupera sencera ara, en fa una edició en butxaca per a adults i, alhora, una altra amb una lectura de l'obra a cura d'un especialista. En aquest cas, del professor Xavier Pla.

► **Rodoreda. Exili i desg.** Mercè Ibarz. Empúries. 258 pàgs. 20 euros. Biografia, amb tocs de novel·la, sobre la fascinant figura de l'autora, completada amb una antologia de cartes i textos.

► **La plaza del Diamante / La Calle de las Camélias.** Mercè Rodoreda. Edhasa. 503 pàgs. 24,50 euros. Des de 1965, quan va publicar *La plaza del Diamante*, Edhasa ha traduït en castellà gairebé tota l'obra. Per a l'Any Rodoreda treuen en un sol volum una edició de les dues novel·les, així com, també en un sol volum, els seus *Cuentos* (634 pàgs. 28,50 euros). En venen molts més a Catalunya que a la resta d'Espanya...

## Les 'rodoredes' que vénen

C. G.  
Com a mínim estan garantides 5.000 pàgines de Mercè Rodoreda abans que acabi l'any. Són *només* les que conformaran el primer volum de l'obra completa de l'escriptora, que coordina Carme Arnau, i que en realitat és la punta de l'iceberg d'un projecte molt més ampli, però alhora tan sols una part dels diversos llibres que està previst que vagin sortint en el decurs d'aquest any, quan en fa 25 de la mort de l'escriptora i 100 del seu naixement. Per aquestes coses acostumen a servir, si més no, les efemèrides.

Els cinc milers de planes correspondran, un cop apareguin el proper octubre, a l'estoig que, amb tres volums, conformarà tota la narrativa de Rodoreda. El primer és el que aplegarà les novel·les (*La plaza del Diamante*, *El carrer de les Camèlies*, *Jardí vora el mar*, *Aloma* i *Quanta, quanta guerra...*); el segon reuni-

rà tots els contes i la novel·la inacabada *L'amor i la primavera*. Queda per al tercer llibre l'obra de joventut de l'escriptora, amb les primeres narracions, el periodisme i d'altre material complementari.

"Es tracta de fixar ja definitivament uns textos i prendre'ls a partir d'ara com la referència canònica", apunta Jordi Cornudella, que coordina les obres completes, una operació en la qual treballen conjuntament Edicions 62 i la Fundació Rodoreda, de l'Institut d'Estudis Catalans (IEC). La voluntat de deixar uns textos ja per definitius ha provocat un fet insòlit en el sector editorial: Edicions 62 treballa, per exemple, frec a frec amb Club Editor per consensuar el text de *Quanta, quanta guerra...*, novel·la l'original de la qual s'ha perdut.

Molts més problemes hi haurà a l'hora de preparar el volum de la poesia, que juntament amb el del teatre, completaran l'any que

ve el projecte d'obra completa. "Entre els papers de l'escriptora dipositats a la fundació s'ha trobat una gran quantitat de poesia inèdita i això demana un treball que va més enllà del tema filològic; cal una nova organització del material i, per tant, un treball de domini de l'ecdòtica. Caldrà buscar la persona", diu Cornudella.

## Dagoll Dagom portarà a la tardor al Teatre Nacional una versió d'Aloma'

La gran novetat rodorediana serà, però, l'aparició de la correspondència entre l'escriptora i el seu editor, Joan Sales, que prepara una de les biògrafes de l'autora de *Mirall trencat*, Montse Casals. Club Editor serà l'encarregat de publicar també a l'octubre una

relació epistolar llarga (entre 1960 i 1983), apassionant (es pot veure la rebotiga de la producció rodorediana), apassionada (Sales és dels pocs que s'atreveixen a mantenir amb l'autora un *cos a cos* a vegades força tens i que està a punt d'engegar en orris els projectes col·lectius) i desequilibrada (l'editor és molt més grafòman que l'autora).

Entre el reguitzell de projectes i publicacions previstes, en sobresurten tres: una selecció de cartes de Rodoreda (Edicions 62) amb diversos corresponals, a cura de Carme Arnau; d'altra, la recopilació i transcripció de totes les entrevistes fetes a Rodoreda (a càrrec d'Abraham Mohino i que publicaria la mateixa fundació) i l'adaptació al teatre d'una novel·la clàssica de l'autora i força recurrent en el cicle escolar català, *Aloma*, per part de la companyia Dagoll Dagom per al Teatre Nacional de Catalunya. Si Rodoreda aixequés el cap...

## Feliz Sant Jordi con los libros de MAEVA



EL EDIFICIO YACOBÍAN

Una novela sobre un inmueble de El Cairo y las vidas de sus habitantes



EL ÁNGEL DE GROZNI

Un libro que conocerá al público tanto como El librero de Kabul



LAS MUJERES QUE LEEN SON PELIGROSAS

Un canto a la libertad que atorgan los libros y su emocionante homenaje a las mujeres lectoras



EL REY DE LA CIUDAD PÚRPURA

Un aprendiz convertido en el hombre más poderoso de Londres en plena siglo XIV



MAEVA  
www.maeva.es

Distribuido por:

